

mahdollisimman nopeasti. Asianmukainen sosiaalisten standardien yhtenäistäminen on välttämätöntä,

jotta Euroopan lentoliikenteen korkeat turvallisuusstandardit pystytään takaamaan.

Bryssel, 17. tammikuuta 1996.

*Alueiden komitean*

*puheenjohtaja*

Jacques BLANC

#### Alueiden komitean lausunto aiheesta:

- ”Luonnos: komission direktiivi, direktiivin 90/388/ETY muuttamisesta matkaviestinnän ja henkilökohtaisen viestinnän osalta”, ja
- ”Luonnos komission direktiiviksi, annettu täydellisen kilpailun toteuttamisesta televiestintämarkkinoilla annetun komission direktiivin 90/388/ETY muuttamisesta”

(96/C 129/03)

Alueiden komitea päätti työjärjestyksensä 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti (kiireellisyysmenettely) antaa lausunnon edellä mainituista luonnoksista.

Asian valmistelusta vastannut alavaliokunta 3 antoi lausuntonsa 14. joulukuuta 1995. Esittelijänä oli Luigi Ricca.

Alueiden komitea hyväksyi 17. ja 18. tammikuuta 1996 pitämässään 11. täysistunnossa (tammikuun 17. päivän kokouksessa) seuraavan lausunnon ilman keskustelua.

#### VIITEASIAKIRJAT

- Euroopan yhteisön perustamissopimus, erityisesti 90 artiklan 3 kohta,
- vihreä kirja matkaviestinnän ja henkilökohtaisen viestinnän alan yhteisestä suuntauksesta Euroopan unionissa COM(94) 145, 27. 4. 1994,
- Bangemannin raportti aiheesta ”Eurooppa ja kokonaisvaltainen tietoyhteiskunta”,
- komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle vihreästä kirjasta käydyistä neuvotteluista, COM(94) 492, 23. 11. 1994,
- komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle aiheesta ”Neuvottelut vihreästä kirjasta koskien televiestinnän ja kaapelitelevisioverkkojen perusrakenteiden vapauttamista”, COM(95) 158, 3. 5. 1995,
- neuvoston päätöslauselma matkaviestinnän ja henkilökohtaisen viestinnän viimeisestä kehityksestä Euroopan unionissa,

- alueiden komitean lausunto aiheesta ”Henkilökohtaisen viestinnän ympäristöä kohti: vihreä kirja matkaviestinnän ja henkilökohtaisen viestinnän alan yhteisestä suuntauksesta Euroopan unionissa”, CdR 179/94, 28. 9. 1994.

#### YLEISTÄ

1. Kuten valkoisessa kirjassa kasvusta, kilpailukyvyistä ja työllisyydestä on tiivistäen esitetty, tiedotus- ja viestintäteknologiat muuttavat perusteellisesti monia taloudellisen ja yhteiskuntaelämän näkökohtia.
2. Voidaan sanoa, että teollisuusyhteiskunnasta ollaan siirtymässä tiedotuksen ja viestinnän yhteiskuntaan, ja teknologisen innovaation sekä taloudellisen ja sosiaalisen rakenteen välille on muodostumassa tiivis yhteys.

3. Myös työelämässä voidaan havaita henkilöstön asteittaista vähenemistä perinteisillä toimialoilla, kun taas uusia työllisyysmahdollisuuksia on yhä enemmän tietoyhteiskunnan myötä syntyneillä uusilla aloilla.

4. Aihetta "Eurooppa ja kokonaisvaltainen tietoyhteiskunta" käsittelevästä Bangemannin raportista ilmenee Euroopan päättäväinen pyrkimys tietoyhteiskuntaan, ja siinä osoitetaan selvästi suunta jota on seurattava sekä uuteen etenemisen tärkeys. Tämä on tärkeä tavoite, jolla Eurooppaa autetaan hyötymään voimakkaasta kasvusta ja samalla ylläpidetään kilpailukykyä maailmanmarkkinoilla.

5. Tähän liittyen komissio hyväksyi 27. huhtikuuta 1994 vihreän kirjan matkaviestinnän ja henkilökohtaisen viestinnän alan yhteisestä suuntauksesta Euroopan unionissa. Tästä alasta on tällä välin tullut keskeinen asia tietoyhteiskuntaa koskevassa keskustelussa, sillä sitä pidetään oleellisena tekijänä, jota on vahvistettava tietoyhteiskunnan rakentamiseksi.

6. Alueiden komitea antoi 28. syyskuuta 1994 vihreästä kirjasta lausunnon, johon tässä viitataan kokonaisuudessaan.

7. Komissio on aloittanut laajat neuvottelut vihreästä kirjasta. Se antoi 23. marraskuuta 1994 Euroopan parlamentille ja neuvostolle tiedonannon, joka sisälsi ehdotuksia matkaviestinnän ja henkilökohtaisen viestinnän kehittämiseksi Euroopan unionissa, sekä 3. toukokuuta 1995 tiedonannon televiestinnän ja kaapelitelevisioverkkojen perusrakenteiden vapauttamisesta.

8. Edellä mainituista asiakirjoista ilmenee, että matkaviestinala on kasvanut voimakkaasti Euroopan unionissa viime vuosina. Euroopassa on tällä hetkellä yli 11 miljoonaa matkapuhelinpalvelujen käyttäjää, 35 % enemmän kuin vihreän kirjan valmistumisajankohtana. Lisäksi on yli 8 miljoonaa matkaviestinnän muiden palvelujen käyttäjää, ja määrän arvellaan nousevan lähes 40 miljoonaan vuoteen 2000 mennessä. Mikäli henkilökohtainen matkaviestintä kehittyy jatkuvasti, käyttäjiä saattaa olla 80 miljoonaa vuoteen 2010 mennessä.

9. Tietoyhteiskunnan nopea kasvu ja laajeneminen on siis tulevaisuudennäkymä, jossa tietoliikenteen perusrakenteet ja verkot ovat välttämättömiä viestinnän välityskanavia.

10. Neuvotteluissa komissio on voinut tehdä konkreettisia toimintaehdotuksia, jotka ovat välttämättömiä alaa koskevien ehdotusten kokonaisuuden erittelemiseksi. Näiden ehdotusten tarkoituksena on määritellä teknologinen kokonaiskehitys ja vastaava lainsäädäntökehys, joka eriteltiin myös seitsemän johtavan teollisuusmaan Brysselissä helmikuussa 1994 pitämän huippukokouksen

päätelmissä yhdeksi kokonaisvaltaisen tietoyhteiskunnan luomisen kahdeksasta peruseriaatteesta.

11. Lainsäädäntökehityksen ja teknologian kehittämiseen tarkoitetuilla toimilla tähdätään tasapainoisesti toteutettuun televiestinnän perusrakenteiden ja palvelujen täyteen vapauttamiseen sekä rehellisen kilpailun aikaansaamiseen vuoteen 1998 mennessä. Tätä varten olisi poistettava esteet, jotka aiheutuvat kansallisista monopoleista televiestinnän alalla, sekä luomalla selkeät ja ennakoitavat säännöt, jotka mahdollistavat avainsijoitukset sekä pitkän aikavälin taloudelliset päätökset.

12. Näin luodaan olosuhteet, jotka rohkaisevat kilpailua "suojelemalla" sitä ja omaksuvat kilpailun taloudellisen kehityksen arvona ja osatekijänä.

13. Aiheesta on esitetty direktiiviin 90/388/ETY kaksi muutosehdotusta, joista alueiden komitea antaa lausunnon.

**A. Luonnos: komission direktiivi, direktiivin 90/388/EY muuttamisesta matkaviestinnän ja henkilökohtaisen viestinnän osalta**

14. Komission asiakirjassa esitetään muutokset, jotka on tehtävä direktiiviin 90/388/EY ja siinä mainitaan erityisesti seuraavat seikat:

14.1. Määritelmät: telepalvelujen määritelmää laajennetaan ja direktiivin sovellusalaan otetaan mukaan myös matkaviestinpalvelut.

14.2. Toimilupien myöntäminen sekä erityis- ja yksinoikeuksien poistaminen. Tärkeimpiä tavoitteita on soveltaa täysin yhteisön säännöksiä ja poistaa nykyiset kilpailun vääristymät. Monissa jäsenvaltioissa myönnettujen toimilupien määrää on vielä rajoitettu harkinnanvaraisin perustein tai teknisin rajoituksin, kuten kiellolla käyttää muuta kuin telelaitoksen tarjoamaa perusrakennetta. On välttämätöntä luoda luotettavat menettelytavat toimilupien myöntämiseen määräajassa ja ottaa huomioon tarve edistää asianomaisilla aloilla toimivien uusien kilpailijoiden sijoituksia.

14.3. Taajuuksien saatavuus. Neuvosto määräsi kesäkuussa 1991 taajuuskaistat, jotta yhteisössä otettaisiin koordinoitusti käyttöön digitaaliset eurooppalaiset johdottomat telepalvelut (DECT).

Eräät jäsenvaltiot estävät näiden taajuuksien käytön kyseisiin palveluihin ja vahvistavat näin niiden organisaatioiden asemaa, joilla jo on hallitseva markkina-asema. Tästä on seurauksena henkilökohtaisten viestintäpalvelujen viivästyminen ja lisäksi teknisen kehityksen rajoittuminen kuluttajien haitaksi.

14.4. Kilpailun suojeleminen, jolloin vältetään se, että teleorganisaatiot voivat – perusrakenneverkosta saamaansa hallitsevaa markkina-asemaansa hyväksi käyttäen (niille myönnettyjen yksinoikeuksien perusteella) – laajentaa markkina-asemaansa myös uusien matkaviestintäpalvelujen markkinoille.

14.5. Lukumäärältään rajoitettujen taajuuskaistojen jakomenettelyn määrittely. Menettelyn on perustuttava asiallisille perusteille, avoimuuteen ja tasapuolisuuteen. Taajuuskaistojen mahdollisten käyttömaksujen on oltava suhteellisuusperiaatteen mukaisia ja niitä on kehitettävä todellisuudessa käytettyjen kanavien lukumäärän perusteella.

14.6. Perusrakenteiden tarjoamisen ja käytön rajoitusten poistaminen. Rajoitukset aiheuttavat kuluja, jotka vaikuttavat huomattavasti matkaviestintäpalvelujen operaattorien kaupalliseen tuottoon ja kulurakenteeseen. Hallitsevasta markkina-asemasta johtuvia mahdollisia väärinkäytöksiä voidaan estää vain, jos jäsenvaltiot varmistavat, että yleisten matkaviestintäjärjestelmien väliset liittymät ovat mahdollisia kyseisten teleorganisaatioiden yleisen televerkon määritellyissä rajapinnoissa ja että liittymien edellytykset perustuvat puolueettomiin arviointiperusteisiin ja ovat avoimia, tasapuolisia ja etukäteen julkistettuja.

14.7. Määräykset ylimääräisestä täytäntöönpanokaudesta niiden jäsenvaltioiden osalta, joilla on vähemmän kehittyneet verkot ja hyvin suppeat verkot.

## ALUEIDEN KOMITEAN LAUSUNTO

15. Alueiden komitea on tyytyväinen direktiivin 90/388/ETY muutosehdotukseen, jolla pyritään vihreän kirjan viittausten sekä sitä seuranneiden neuvottelujen suuntaviivojen käyttöönottoon. Suuntaviivoilla pyritään vakiinnuttamaan televiestintäalan eurooppalainen lainsäädäntökehys, jota seuraa alan täydellinen vapauttaminen.

16. Alueiden komitea on sitä mieltä, että direktiiviä 90/388/ETY koskevat muutosehdotukset ovat ensimmäinen tärkeä askel valmisteltaessa Euroopan unionin televiestintämarkkinoiden täydellistä vapauttamista, jonka on määrä alkaa 1. tammikuuta 1998. Alueiden komitea toivoo, että muutosehdotus hyväksytään välittömästi.

17. Ehdotettujen artikloiden suhteen komitea ehdottaa seuraavaa:

17.1. 1 artiklan kohta 2, 3A artiklan viimeiseen kohtaan:

– ulotetaan uusien lupien kieltö niiden jäsenvaltioiden lisäksi, jotka hyötyvät ylimääräisestä täytäntöönpanokaudesta perusrakennetta koskevien rajoitusten poistamiseksi, myös kaikkiin tapauksiin, joissa teleorganisaatioilla on verkkojen perusrakenteiden yksinoikeuksia, kuten jo direktiivin edellisessä muutosehdotuksessa mainittiin.

17.2. 2 artiklan 1 kohdassa lisätään muihinkin kuin direktiiviehdotuksen englanninkieliseen versioon sanonta "as soon as possible". Näin ennakoidaan GSM-standardin mukaisesti toimiville matkaviestintäjärjestelmille myönnettyjen toimilupien laajentuminen kattamaan DCS 1800 -standardin mukaisten järjestelmien toiminta kolmessa vaiheessa:

- mahdollisimman pian,
- Euroopan radioliikennekomitean päätöksen jälkeen, tai
- joka tapauksessa 1. tammikuuta 1998 mennessä.

17.3. 2 artiklan 1 kohdassa on poistettava sanonnan "jos tämä on perusteltua" mahdollisesti aiheuttama epävarmuus ja harkinnanvaraisuus niiden tapausten osalta, jotka oikeuttavat GSM-standardin mukaisesti toimiville matkaviestintäjärjestelmille myönnetty toimiluvat kattamaan myös DCS 1800 -standardin mukaisten järjestelmien toiminta.

## B. Luonnos komission direktiiviksi, annettu täydellisen kilpailun toteuttamisesta televiestintämarkkinoilla annetun komission direktiivin 90/388/ETY muuttamisesta

18. Asiakirjassa, jossa on 7 artiklaa, esitetään direktiiviin 90/388/EY tehtävät muutokset ja mainitaan erityisesti seuraavaa:

18.1. Määritelmien täydentäminen ja sellaisen lainsäädäntökehityksen määrittelemineen, jolla voidaan ratkaista teleorganisaatioiden eturistiriidat perusrakenteiden ja palvelujen tarjoajina siten, että ala avataan todelliselle kilpailulle.

18.2. Yksin- ja erioikeuksien poistaminen ja tarpeellisiin toimiin ryhtyminen, jotta kaikille yrityksille taattaisiin oikeus tarjota näitä palveluja tai televerkkoja.

18.3. Puhelinliikenteen ja yleisten televerkkojen toimilupien myöntämisestä on poistettava toimenpiteet, jotka hidastavat uusien kilpailijoiden pääsyä puhelinliikenteen ja yleisten televerkkojen markkinoille ja vahvis-

tavat siten kansallisen operaattorin hallitsevaa markkina-asemaa. Tätä tarkoitusta varten jäsenvaltiot on veloitettava ilmoittamaan komissiolle toimilupa- tai ilmoitusedellytyksistä ennen niiden käyttöönottoa, jotta komissio voi arvioida niiden yhteensopivuutta perustamissopimuksen kanssa ja erityisesti asetettujen veloitteiden suhteellisuutta.

18.4. Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti toimilupien määrää voidaan rajoittaa ainoastaan, jos se on väistämätöntä, jotta varmistetaan niiden olennaisten vaatimusten noudattaminen, jotka koskevat niukkojen varojen käyttöä ja riittävän taajuusspektrin puuttumisesta aiheutuvia fyysisiä rajoituksia.

18.5. Numeroiden suhteen on luotava olosuhteet, joiden ansiosta uudet luvan saaneet puhelinpalvelujen tarjoajat voivat kilpailla tehokkaasti nykyisten teleorganisaatioiden kanssa. Uusille tarjoajille on siis myönnettävä riittävästi numeroita jaettavaksi asiakkailleen.

18.6. Teleorganisaatioiden on taattava muille yrityksille, jotka ovat saaneet toimiluvan palvelujen ja verkkojen tarjoamiseen, syrjimättömät, suhteelliset, avoimet ja puolueettomien perusteiden mukaiset edellytykset yhdysliikenteelle. Tätä varten olisi eriteltävä selvästi kustannustekijät yhdysliikennetarjousten hinnoitteluksi, jotta yhdysliikennevelvoitteita voidaan valvoa kilpailulain mukaisesti.

18.7. Kaikkien yksinoikeuksien poistaminen puhelinluettelopalvelujen tarjoamisesta.

18.8. Niiden kansallisten rahoitussuunnitelmien määrittely, joita tarvitaan yleispalveluvelvoitteista aiheutuvien nettokustannusten jakamiseen. Asianomaisten kesken tapahtuvan jakomenettelyn on perustuttava puolueettomuuteen, syrjimättömyyteen sekä suhteellisuusperiaatteeseen.

18.9. Toimiluvan saaneille uusille operaattoreille on taattava samat mahdollisuudet käyttää julkisessa tai yksityisessä omistuksessa olevaa maata verkkojensa asentamiseen.

18.10. Erillinen kirjanpito on välttämätön, jotta voidaan tehdä ero erityis- ja yksinoikeuksien mukaisten palvelujen tarjoamisesta aiheutuvien tulojen ja menojen sekä kilpailuedellytyksin tarjotuista palveluista aiheutuvien tulojen ja menojen välillä.

18.11. Muihin palveluihin kuin puhelinliikenteeseen tarkoitettun verkkoperusrakenteen tarjoamiseen oikeutavien yksinoikeuksien poistaminen 1. tammikuuta 1996.

18.12. Uusiin verkkoihin liitettäväksi tarkoitettujen päätelaitteistojen yhdenmukaistamiseen tarkoitettujen eritelmien hyväksymistä ei pidä viivyttää, jottei markkinoille pääsy viivästy.

## ALUEIDEN KOMITEAN LAUSUNTO

19. Alueiden komitea kannattaa komission direktiiviin 90/388/EY tekemää muutosehdotusta ja viittaa tämän asiakirjan 15 ja 16 kohtiin.

## PÄÄTELMÄT

20. Alueiden komitea kannattaa komission kahta muutosehdotusta ja korostaa kiireellisyyttä täydentää yhteisön teleliikennelain tulevaa lainsäädäntökehystä tarpeellisilla lisätoimilla, joiden tarkoituksena on mahdollistaa rehellinen, tehokas ja dynaaminen kilpailu niissä määrärajoissa, jotka on suunniteltu televiestintämarkkinoiden vapauttamiseksi.

21. Alueiden komitea ehdottaa, että direktiivitekstiin otetaan määräys, jolla kielletään julkisten televerkkojen operaattorien välinen syrjintä ”väliaikaisten” julkisten oikeuksien myöntämisessä näiden verkkojen tarjonnan suhteen.

22. Alueiden komitea toivoo, että komission ehdotukset hyväksytään viipymättä lopullisesti, ja jäsenvaltiot siirtävät ne omaan lainsäädäntönsä pikaisesti ja poikkeamatta yhteisön määräyksistä.

23. Tätä varten komissiota kehoitetaan valvontaan ja hankkimaan jäsenvaltioilta kaikki tarpeelliset tiedot, joiden avulla se voi varmistua siitä, että määräyksiä on noudatettu.

24. Vaikka alueiden komitea onkin samaa mieltä tavoitteesta toteuttaa televiestintäalan täysi vapauttaminen, se on kuitenkin tietoinen tietoyhteiskunnan mukanaan tuomasta suuresta sosiaalisesta vaikutuksesta. Komitea kehottaa komissiota tekemään välttämättömien lainsäädäntötoimien ohella myös aloitteita, jotka liittyvät seuraaviin vihreän kirjan käsittelemiin aiheisiin:

- alan työllisyyden kehitys,
- sosiaaliset vaikutukset, jotka johtuvat televiestintäpalvelujen täydestä vapauttamisesta,
- televiestintäpolitiikan ja Euroopan unionin sitä sivuvien politiikkojen vuorovaikutus, erityisesti henkilökohtaisen tietosuojaan sekä kuluttajansuojan tarve,

– uusien teknologioiden vaikutus kansanterveyteen.

Kuten alueiden komitean 28. syyskuuta 1994 hyväksymästä, vihreää kirjaa koskevasta lausunnosta ilmenee,

komissiota kehoitetaan syventämään siihen mennessä riittämättömiä tutkimuksia erityisesti sähkömagneettiselle säteilylle altistumisesta sekä alueellisten ja paikallisten yhteisöjen roolista lähetyssantennien ja -laitteiden asennusten hyväksymisessä.

Bryssel, 17. tammikuuta 1996.

*Alueiden komitean*

*puheenjohtaja*

Jacques BLANC

### **Alueiden komitean lausunto aiheesta ”Yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) uudistuksen alueelliset vaikutukset”**

(96/C 129/04)

Alueiden komitea päätti 27. syyskuuta 1994 työjärjestyksensä 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti laatia lausunnon edellä mainitusta aiheesta.

Asian valmistelusta vastannut valiokunta 2 ”Aluesuunnittelu – Maatalous – Metsästyminen – Kalatalous – Metsätalous – Meri- ja vuoristoalueet” antoi lausuntonsa 13. joulukuuta 1996. Esittelijöinä olivat Reinhold Bocklet ja João Carlos Saraiva.

Alueiden komitea hyväksyi 17. ja 18. tammikuuta 1996 pidetyssä 11. täysistunnessaan (tammikuun 18. päivän kokouksessa) yksimielisesti seuraavan lausunnon.

#### **1. Johdanto**

Alueiden komitea,

joka katsoo, että yhteisön eri tavoin maataloutta koskevien toimintalojkojen (YMP, rakennepolitiikka, laatu- ja ympäristöpolitiikka) tavoitteena on muun muassa:

- lisätä maatalouden kilpailukykyä tukemalla teknistä edistystä, takaamalla maataloustuotannon järkipäiväisen kehityksen ja tuotannontekijöiden, etenkin työvoiman, paras mahdollinen hydyntäminen,
- taata tällä tavoin maatalousväestölle kohtuullinen elintaso, ennen kaikkea mahdollistamalla maataloudessa työskentelevien henkilökohtaisen tulotason kohtuullisuus,
- ottaa huomioon politiikan toteuttamisessa ja siinä käytettävissä menetelmissä maatalouselinkeinon erityisluonne, joka johtuu maatalouden yhteiskunnallisesta rakenteesta sekä eri maatalousalueiden välisistä rakenteellisista eroista ja luonnonolojen eroista (Euroopan unionin perustamissopimuksen 39 artikla);

joka katsoo, että yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) uudistuksen oltua nyt meneillään lähes kaksi vuotta

monilla EU:n alueilla on jo ilmennyt sen vaikutuksia, joita on arvioitava edellä lueteltujen huomioiden ja uudistukselle asetettujen tavoitteiden valossa,

on todennut aiheelliseksi laatia oma-aloitteisen lausunnon EU:n perustamissopimuksen 198 c artiklan mukaisesti aiheesta ”Yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) uudistuksen alueelliset vaikutukset”. Päätös tehtiin työvaliokunnan 27. syyskuuta pidetyssä kokouksessa valiokunta 2:n esityksestä.

#### **2. Uudistuksen tavoitteet**

Julkistaessaan 1991 uudistusehdotuksensa komissio toteaa, että yhteisön maatalous voisi pitää puolensa sisä- ja ulkomarkkinoilla väistämättä syntyvässä kilpailussa vain kilpailukykyisen hintapolitiikan avulla.

Samaan aikaan oli määrä supistaa tuotantomääriä ja korvata institutionaaliset hinnanalennukset suorilla siirroilla ja pysäyttää näin korkeiden hintojen ja liikatuotannon noidankehä.